

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 December 2007
Russian
Original: English

**Двадцать пятый доклад Генерального секретаря,
представленный во исполнение пункта 14
резолюции 1284 (1999)**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 14 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня каждые четыре месяца представлять доклад о соблюдении Ираком его обязанностей в отношении репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков и каждые шесть месяцев представлять доклад о возврате всей кувейтской собственности, включая захваченные Ираком архивы.
2. Начиная с июня 2006 года промежуток времени, через который представляется доклад о соблюдении Ираком его обязанностей в отношении репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, увеличился с четырех до шести месяцев.
3. Мой двадцать четвертый доклад (S/2007/321) был представлен в мае 2007 года. В настоящем докладе охватываются события, касающиеся обоих вопросов — соблюдения Ираком его обязанностей в отношении репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков и возврата всей кувейтской собственности, включая захваченные Ираком архивы.

II. Справочная информация

4. Три региональные организации — Совет сотрудничества стран Залива, Лига арабских государств и Организация Исламская конференция — сохраняли в своих повестках дня вопросы, затрагиваемые в настоящем докладе. На своей 104-й сессии, состоявшейся 1 сентября 2007 года в Джидде, Саудовская Аравия, совет министров Совета сотрудничества стран Залива настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций продолжать усилия в целях окончательного урегулирования нерешенных проблем, в частности проблем, касающихся национальных архивов Государства Кувейт и выяснения судьбы всех взятых в плен граждан Кувейта и третьих государств, о которых по-прежнему ничего не известно.



5. Совет Лиги арабских государств, собравшись 5 сентября 2007 года в Каире на уровне министров, осудил грубые нарушения прав человека, совершенные во время оккупации Государства Кувейт, и уничтожение данных о взятых в плен и пропавших без вести лицах из числа граждан Кувейта и третьих государств. Он выразил глубокое сочувствие родственникам жертв, чьи останки были идентифицированы, и беспокойство по поводу участи тех, о чьей судьбе до сих пор ничего не известно. Совет также призвал приложить все усилия для выяснения судьбы всех пропавших без вести граждан Кувейта и третьих государств.

6. Участники ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшегося 2 октября 2007 года в Нью-Йорке, решительно осудили убийства военнопленных кувейтцев и иранцев, а также граждан третьих государств, в которых виновен бывший иракский режим. Участники этого совещания осудили также сокрытие этих преступлений бывшим иракским режимом на протяжении более 10 лет, что является, по их мнению, нарушением норм международного гуманитарного права. Они призвали предать правосудию лиц, виновных в совершении этих преступлений против человечности.

III. Недавние мероприятия, связанные с репатриацией и возвратом всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков

7. С 19 по 21 ноября 2007 года Координатор высокого уровня Юлий Воронцов находился в Кувейте, где имел встречи с министром иностранных дел, а также с членами Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных, представителями «Кувейт эйруэйз корпорэйшн» и другими официальными лицами. Его визит в Кувейт состоялся после проведения 55-го заседания Технического подкомитета и 30-го заседания Трехсторонней комиссии, которые состоялись в Кувейте соответственно 11 и 13 ноября. В обоих заседаниях, проходивших под председательством Международного комитета Красного Креста (МККК), участвовали представители Ирака, Кувейта, Саудовской Аравии, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

8. С момента представления моего предыдущего доклада число граждан Кувейта и третьих государств, чьи останки были идентифицированы, не изменилось и составляет 233 (208 кувейтцев, 1 египтянин, 2 ливанца, 3 иранца, 1 оманец, 6 саудовцев и 12 лиц, гражданство которых не установлено). Идентификация проводилась на основе человеческих останков, доставленных в Кувейт в 2004 году. В 2007 году Кувейт не проводил в Ираке никаких работ по эксгумации. Кувейт не может посылать в Ирак полевые миссии для выполнения там работ по поиску, оценке и эксгумации до тех пор, пока положение в Ираке в плане безопасности не улучшится. Усилия, направленные на то, чтобы убедить иракских свидетелей приехать в Кувейт и дать показания, пока что не увенчались успехом.

9. Кувейтский национальный комитет сообщил Координатору высокого уровня, что, хотя не было возможности направлять технические группы в Ирак, работа по подготовке к таким гуманитарным операциям продолжалась в

соответствии с планом действий, принятым в Женеве в ноябре 2006 года (см. S/2006/948, пункты 10 и 11). Как только положение в Ираке стабилизируется, в координации с правительством Ирака и другими членами Трехсторонней комиссии будет возобновлено проведение таких операций.

10. В рамках этой подготовительной работы Кувейт собирает информацию о находящихся на территории Ирака захоронениях, в которых могут находиться останки кувейтских военнопленных и граждан третьих стран. Кувейт хотел бы получить от Соединенных Штатов Америки, а также от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции спутниковые снимки и сделанные с большой высоты аэрофотоснимки, которые позволили бы ему с большей точностью определить места захоронения в Ираке останков захваченных в плен кувейтцев и места проведения последующих работ по эксгумации. Он готов предоставить данные, которые позволили бы сузить район съемки, и принять у себя иностранных экспертов, если это потребуется. Он рассчитывает направить в Ирак в начале 2008 года техническую группу для осуществления процедур идентификации в одном из таких мест, если положение в плане безопасности позволит сделать это.

11. Кувейт и другие члены Трехсторонней комиссии приняли к сведению вступление в силу в Ираке нового закона о защите мест захоронения, которые сейчас переданы в ведение иракского министерства по правам человека. В разработанные Трехсторонней комиссией политику и руководящие указания в отношении эксгумации и идентификации останков, которые действуют с июня 2003 года, были внесены соответствующие поправки.

12. В сентябре 2007 года Кувейт вернул в Ирак останки 40 человек, анализ которых не дал результатов, позволяющих точно идентифицировать их как останки пропавших без вести лиц из числа граждан Кувейта или третьих государств. Эти останки были возвращены вместе с результатами исследования ДНК, которые должны помочь Ираку идентифицировать своих граждан, захороненных в братских могилах.

13. Кувейт готов в сотрудничестве с Ираком, Соединенным Королевством и Международным комитетом Красного Креста приложить усилия в целях обнаружения и возвращения на родину останков десяти иракцев, захороненных в Кувейте.

14. Вопрос о выяснении судьбы пропавшего без вести американского военнослужащего — капитана Майкла Скотта Спейчера — остается открытым и рассматривался на нескольких заседаниях Трехсторонней комиссии, включая ее последнее заседание. Соединенные Штаты преисполнены решимости продолжить усилия по его поиску. Кувейт использовал ДНК-информацию о нем в рамках процедур идентификации, применяемых при анализе человеческих останков, ввезенных в страну.

IV. Недавние мероприятия, связанные с возвратом кувейтской собственности

15. Национальные архивы Кувейта до сих пор не найдены. Официальные лица Кувейта неоднократно поднимали этот вопрос в беседах с Координатором высокого уровня. Посол Воронцов активизировал усилия по выяснению место-

нахождения архивов и содействию их возврату. Он обращался с запросами в этой связи.

16. Вопрос о кувейтских архивах был главной темой состоявшейся 26 сентября 2007 года встречи посла Воронцова и помощника заместителя государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по делам Ближнего Востока г-на Гордона Грея. В развитие этой встречи г-н Грей 29 ноября направил послу Воронцову письмо, в котором сообщил ему, что правительство Соединенных Штатов Америки поддерживает усилия Государства Кувейт и Организации Объединенных Наций по обеспечению возврата официальных и неофициальных кувейтских документов, пропавших во время вторжения Ирака в Кувейт в 1990–1991 годах. Г-н Грей заверил посла Воронцова в том, что его правительство будет и далее сотрудничать с Координатором высокого уровня и правительством Кувейта в этом вопросе и обеспечит незамедлительное возвращение документов, которые будут обнаружены в ходе дальнейших поисков.

17. В письме от 2 ноября Постоянный представитель Кувейта при Организации Объединенных Наций информировал Координатора высокого уровня о том, что американские военные обнаружили в Ираке две коробки с документами, принадлежащими Кувейту. 29 октября американские должностные лица передали эти коробки министерству иностранных дел Кувейта. Координатор высокого уровня в период своего пребывания в Кувейте осмотрел эти документы, часть которых носит конфиденциальный характер и которые принадлежат министерствам обороны, труда и информации Кувейта и относятся к периоду, предшествующему вторжению Ирака в Кувейт. По заявлению кувейтской стороны, эти документы, будучи важными, все же не являются частью кувейтских национальных архивов. К национальным архивам относятся официальные документы страны, принадлежащие канцелярии эмира, Совету министров и министерству иностранных дел. Однако полученные документы являются доказательством того, что кувейтские документы были захвачены Ираком во время его вторжения в Кувейт и вывезены из страны.

18. 7 сентября 2007 года Постоянный представитель Кувейта уведомил посла Воронцова о том, что, согласно информации, полученной от министерства иностранных дел Саудовской Аравии, власти Саудовской Аравии обнаружили две подлинные картины кисти Пикассо и другие ценные предметы, которые были захвачены Ираком во время его вторжения в Кувейт. Постоянный представитель Кувейта обратился к Координатору высокого уровня с просьбой содействовать возвращению этих предметов в Кувейт.

19. Выполняя эту просьбу, посол Воронцов направил в Постоянное представительство Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций письмо, в котором выразил готовность выполнить роль свидетеля при передаче Саудовской Аравией Кувейту вышеупомянутых предметов. Он надеется, что власти Саудовской Аравии вскоре смогут осуществить эту передачу.

V. Замечания

20. Кувейт по-прежнему преисполнен решимости обеспечить репатриацию всех пропавших без вести лиц, независимо от их национальности, или их останков. Достижение этой гуманитарной по своему характеру цели, поддержанной Советом Безопасности в пункте 14 его резолюции 1284 (1999), требует —

учитывая серьезные проблемы в плане безопасности, существующие в Ираке, — больше времени, чем это первоначально предполагалось. К решению всех связанных с этим вопросов, являющемуся национальной задачей Кувейта, следует относиться с уважением. Положить конец этой затянувшейся человеческой трагедии — значит принести облегчение людям, потерявшим своих близких.

21. Я надеюсь, что положение в плане безопасности в Ираке позволит Кувейту в 2008 году направить на места технические группы и возобновить работы по поиску и эксгумации в местах массовых захоронений в Ираке, что приведет к увеличению числа тех, чьи останки были обнаружены и идентифицированы. Я с удовлетворением отмечаю, что Кувейт продолжает вести подготовку к возобновлению технических работ, действуя в тесном контакте с членами Трехсторонней комиссии и ее Техническим подкомитетом, возглавляемым Международным комитетом Красного Креста. Высокой оценки заслуживает позитивная позиция, занятая в этом отношении властями Ирака.

22. Все больше беспокоит то, что кувейтские национальные архивы до сих пор не были обнаружены. Я поддерживаю более активные усилия, прилагаемые Координатором высокого уровня в целях выяснения судьбы этих архивов. Я выражаю признательность правительству Соединенных Штатов Америки за его решимость содействовать обнаружению и передаче Кувейту законно принадлежащего ему имущества.